

F. 81 — 2021

**14 OCTOBRE 1981. — Arrêté ministériel relatif aux conditions d'affrètements en séjour effectués par l'intermédiaire de l'Office régulateur de la Navigation intérieure**

Le Ministre des Communications,

Vu la loi du 5 mai 1936 sur l'affrètement fluvial et notamment l'article 48;

Vu l'arrêté royal du 3 décembre 1968 portant refonte du statut de l'Office régulateur de la Navigation intérieure et notamment l'article 6;

Vu la loi du 7 septembre 1979 portant interprétation et modification du statut dudit Office;

Vu l'arrêté ministériel du 27 janvier 1969 relatif aux conditions auxquelles les affrètements et locations effectués par l'intermédiaire des bureaux d'affrètement à tour de rôle de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, doivent obligatoirement être conclus;

Considérant qu'il est urgent de mettre en concordance le texte de l'article 48, alinéa premier, de la loi du 5 mai 1936 précitée, avec les usages et pratiques actuels en matière d'affrètements en séjour, conclus par l'intermédiaire de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, afin de mettre fin aux fréquentes contestations qui surgissent au cours des séances d'affrètement et qui risquent de perturber leur fonctionnement,

Arrête :

**Article 1er.** L'alinéa 1er de l'article 48 de la loi du 5 mai 1936 sur l'affrètement fluvial n'est pas applicable aux affrètements conclus par l'intermédiaire des bureaux d'affrètement à tour de rôle de l'Office régulateur de la Navigation intérieure.

**Art. 2. § 1er.** Pour les affrètements conclus par l'intermédiaire des bureaux d'affrètement à tour de rôle de l'Office régulateur de la Navigation intérieure, le séjour débute le premier jour ouvrable qui suit le jour de l'affrètement.

§ 2. Si le premier jour ouvrable qui suit la date de l'affrètement est un samedi et qu'il n'est pas procédé au chargement du bateau, le séjour débute le premier jour ouvrable suivant ce samedi.

§ 3. Si le chargement du bateau a commencé à une date antérieure au premier jour ouvrable fixé, selon le cas, conformément au § 1er ou au § 2 du présent article, le séjour débute le jour durant lequel le chargement a débuté.

§ 4. Si le contrat d'affrètement prévoit expressément une date de chargement et si, à cette date, le bateau est prêt à charger au lieu convenu, le séjour commence à courir à partir de cette date. Celle-ci ne peut toutefois en aucun cas être postérieure à la date qui aurait résulté de l'application du présent arrêté, en l'absence d'une date contractuelle de chargement.

Bruxelles, le 14 octobre 1981.

V. FEAUX

F. 81 — 2022

**Arrêté royal du 10 juillet 1981 modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1973 portant règlement sur l'inspection maritime. — Errata**

Belgisch Staatsblad nr. 190 van 3 oktober 1981,

Page 12365 lire :

— à l'article 2, 1<sup>o</sup>, alinéa 2 dans le texte néerlandais, première ligne, 3<sup>o</sup> mot : « gebruik » au lieu de « gebruikt ».

Page 12366 lire :

— à l'article 2, 2<sup>o</sup>, au point 11, b) (ii) dans le texte français, première ligne : « l'appareil » au lieu de « l'appereil ».— à l'article 2, 2<sup>o</sup>, au point 12, 2<sup>o</sup> ligne dans le texte français : « passagers » au lieu de « passager ».— à l'article 3, point 5, dans le texte français, 2<sup>o</sup> ligne : « personnelle » au lieu de « personelle ».

N. 81 — 2021

**14 OKTOBER 1981. — Ministerieel besluit houdende de voorwaarden voor de bevrachtingen om te liggen tot stand gekomen door bemiddeling van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart**

De Minister van Verkeerswezen,

Gelet op de wet van 5 mei 1936 op de rivierbevrachting, inzonderheid op artikel 48;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 december 1968 tot omwerking van het statuut van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, inzonderheid op artikel 6;

Gelet op de wet van 7 september 1979 tot interpretatie en wijziging van het statuut van voornoemde Dienst;

Gelet op het ministerieel besluit van 27 januari 1969 betreffende de voorwaarden tegen dewelke de bevrachtingen en verhueringen tot stand gekomen door bemiddeling der beurtbevrachtingskantoren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, verplicht moeten worden afgesloten;

Overwegende dat de tekst van artikel 48, 1<sup>o</sup> lid, van de voornoemde wet van 5 mei 1936 dringend in overeenstemming dient te worden gebracht met de actuele gewoonten en gebruiken op het vlak van bevrachtingen om te liggen, gesloten door bemiddeling van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, teneinde een einde te stellen aan de veelvuldige betwistingen die tijdens de bevrachtingszittingen ontstaan en die hun verloop dreigen te verstoren,

Besluit :

**Artikel 1.** Het eerste lid van artikel 48 van de wet van 5 mei 1936 op de rivierbevrachting is niet van toepassing op de bevrachtingen gesloten door bemiddeling van de beurtbevrachtingskantoren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart.

**Art. 2. § 1.** Voor de bevrachtingen gesloten door bemiddeling van de beurtbevrachtingskantoren van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, vangt het liggen aan de eerste werkdag volgende op de dag van de bevrachting.

§ 2. Is de eerste werkdag die op de bevrachtingsdatum volgt, een zaterdag en wordt alsdan het laden van het schip niet aangevat, dan begint het liggen de eerste werkdag volgende op deze zaterdag.

§ 3. Wordt het laden van het schip aangevat op een datum voorafgaand aan de eerste werkdag bepaald, naargelang het geval, overeenkomstig § 1 of § 2 van dit artikel, dan vangt het liggen aan de dag gedurende dewelke het laden wordt aangevat.

§ 4. Bepaalt het bevrachtingscontract uitdrukkelijk een datum voor het laden en is het schip op die datum laadbereid op de overeengekomen plaats, dan vangt het liggen op die datum aan. Die datum mag evenwel in geen geval een latere datum zijn dan deze welke, bij gebrek aan contractuele datum voor het laden, uit de toepassing van dit besluit zou zijn voortgevloeid.

Brussel, 14 oktober 1981.

V. FEAUX

N. 81 — 2022

**Koninklijk besluit van 10 juli 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1973 houdende zeevaartinspectiereglement. — Errata**Moniteur belge, n<sup>o</sup> 190 du 3 octobre 1981,

Blad 12365 lezen :

— in artikel 2, 1<sup>o</sup>, alinea 2 in de Nederlandse tekst, eerste lijn, 3<sup>o</sup> woord : « gebruik » in plaats van « gebruikt ».

blad 12366 lezen :

— in artikel 2, 2<sup>o</sup>, punt 11. b) (ii) in de Franse tekst, eerste lijn : « l'appareil » in plaats van « l'appereil ».— in artikel 2, 2<sup>o</sup>, punt 12, 2<sup>o</sup> lijn in de Franse tekst : « passagers » in plaats van « passager ».

— in artikel 3, punt 5, in de Franse tekst, 2e lijn : « personnelle » in plaats van « personelle ».

Page 12 367 lire :

— à l'article 4, point 1. c) de l'art. 79, dans le texte français, 2<sup>e</sup> ligne : « compas gyroscopique » au lieu de « copas gyroscopique ».

Page 12 370 lire :

— à l'article 14, § 3, point 4, alinéa 2, dans le texte néerlandais, première ligne : « de kapitein » au lieu de « te kapitein ».

— à l'article 15, point 3. a) (i) 2<sup>e</sup> de l'art. 138, dans le texte français, 3<sup>e</sup> ligne : « poisson » au lieu de « poison ».

Page 12 371 lire :

— à l'article 19 dans le texte français, 3<sup>e</sup> ligne : « (500 c.v.t.) » au lieu de « (500 c.v.) ».

Page 12 372 lire :

— à l'article 20, § 5, g), dans le texte néerlandais, 1<sup>re</sup> ligne : « goedgekeurde » au lieu de « goed ».

— à l'article 21, § 4, dans le texte français, dernière ligne : « royaux des 12 juin 1975, 20 juin 1977 et » au lieu de « royaux des 12 juin 1977 et ».

## MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 81 — 2023

16 JUILLET 1981. — Arrêté royal  
portant réglementation du commerce  
des plants de pommes de terre

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage;

Vu la directive du Conseil de la Communauté Economique Européenne, n° 66/403/C.E.E. du 14 juin 1966 concernant la commercialisation des plants de pommes de terre, modifiée en dernier lieu par la directive du Conseil n° 80/52/C.E.E. du 20 décembre 1979;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1<sup>er</sup>. Au sens et en vue de l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> Plants de base : les tubercules de pommes de terre :

a) qui ont été produits selon les règles de sélection variétale conservatrice en ce qui concerne la variété et l'état sanitaire;

b) qui sont prévus surtout pour la production de plants certifiés;

c) qui répondent aux conditions minimales prévues aux annexes I et II du présent arrêté pour les plants de base, et

d) pour lesquels il a été constaté lors d'un examen officiel que les conditions précitées ont été respectées.

2<sup>o</sup> Plants certifiés : les tubercules de pommes de terre :

a) qui proviennent directement de plants de base ou de plants certifiés, ou de plants d'un stade antérieur aux plants de base qui, lors d'un examen officiel, ont répondu aux conditions prévues pour les plants de base;

b) qui sont prévus surtout pour une production autre que celle de plants de pommes de terre;

c) qui répondent aux conditions minimales prévues aux annexes I et II du présent arrêté pour les plants certifiés, et

d) pour lesquels il a été constaté, lors d'un examen officiel que les conditions précitées ont été respectées.

3<sup>o</sup> Dispositions officielles : les dispositions qui sont prises :

a) par les stations relevant des Centres de Recherches agronomiques de l'Etat;

blad 12 367 lezen :

— in artikel 4, punt 1. c) in de Franse tekst, 2<sup>e</sup> lijn : « compas gyroscopique » in plaats van « copas gyroscopique ».

blad 12 370 lezen :

— in artikel 14, § 3, punt 4, alinéa 2, eerste lijn in de Nederlandse tekst : « de kapitein » in plaats van « te kapitein ».

— in artikel 15, punt 3. a) (i) 2<sup>e</sup> van art. 138, in de Franse tekst, 3<sup>e</sup> lijn : « poisson » in plaats van « poison ».

Blad 12 371 lezen :

— in artikel 19 in de Franse tekst, 3<sup>e</sup> lijn : « (500 c.v.t.) » in plaats van « (500 c.v.) ».

blad 12 372 lezen :

— in artikel 20, § 5, g), in de Nederlandse tekst, 1<sup>o</sup> lijn : « goedgekeurde » in plaats van « goed ».

— in artikel 21, § 4, in de Franse tekst, laatste lijn : « royaux des 12 juin 1975, 20 juin 1977 et » in plaats van « royaux des 12 juin 1977 et ».

## MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 81 — 2023

16 JULI 1981. — Koninklijk besluit  
houdende reglementering van de handel  
in pootaardappelen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt;

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap, nr. 66/403/E.E.G., van 14 juni 1966 betreffende het in de handel brengen van pootaardappelen, laatstelijk gewijzigd bij de richtlijn van de Raad, nr. 80/52/E.E.G., van 20 december 1979;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> Basispootgoed : aardappelknollen :

a) die zijn voortgebracht volgens de regels voor de stelselmatige instandhouding met betrekking tot het ras en de gezondheidstoestand;

b) die vooral bestemd zijn voor voortbrenging van gecertificeerde pootaardappelen;

c) die voldoen aan de in de bijlagen I en II van dit besluit voor basispootgoed gestelde minimumvoorwaarden, en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

2<sup>o</sup> Gecertificeerd pootgoed : aardappelknollen :

a) die rechtstreeks afkomstig zijn van basispootgoed, van gecertificeerd pootgoed, of van pootgoed van een aan het basispootgoed voorafgaand stadium waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat het aan de voorwaarden voor basispootgoed voldoet;

b) die vooral bestemd zijn voor de voortbrenging van andere aardappelen dan pootaardappelen;

c) die voldoen aan de in bijlagen I en II van dit besluit voor gecertificeerd pootgoed gestelde minimumvoorwaarden, en

d) waarvan bij een officieel onderzoek is gebleken dat bovenbedoelde voorwaarden zijn vervuld.

3<sup>o</sup> Officiële maatregelen : maatregelen die genomen zijn :

a) door de stations die afhangen van de Rijkscentra voor Landbouwkundig Onderzoek;